

Title (en)  
Chimney terminal for balanced flue and associated sealed heating device

Title (de)  
Kaminkopf für Luft-Abgas-Kamine und entsprechende dichte Heizvorrichtung

Title (fr)  
Terminal de ventouse et dispositif de chauffage étanche associé

Publication  
**EP 2522906 A1 20121114 (FR)**

Application  
**EP 12167351 A 20120509**

Priority  
FR 1154195 A 20110513

Abstract (en)  
The terminal (25) has a terminal end including a fixing ring (36) secured to an outer pipe (23). A cap (33) is provided with a central opening connected to an end of an inner pipe (27). A partition wall (35) connects the ring with the cap. The partition wall comprises orifices (34) allowing passage of air (38) between the outer pipe and the inner pipe. A turbulator (28) creates turbulence in gas e.g. natural gas, at an outlet of the terminal, and is accommodated inside the inner pipe. The ring, the partition wall and the cap form a monobloc single piece.

Abstract (fr)  
L'invention concerne un terminal (25) de ventouse destiné à relier un espace clos à une zone d'évacuation en traversant un élément de séparation, le terminal assure une arrivée d'air (38) et une évacuation par deux conduits (23, 27) concentriques, un conduit extérieur (23) et un conduit intérieur (27). Une extrémité du conduit intérieur (27) dépasse à l'extérieur du conduit extérieur (23)   une extrémité comprise dans la zone d'évacuation. L'extrémité du terminal comporte un anneau de fixation (36) adapté à être solidarisé au conduit extérieur (23), un chapeau (33) comportant une ouverture, adapté à être solidarisé à ladite extrémité du conduit intérieur (27), une paroi reliant l'anneau de fixation (36) au chapeau (33) et comportant des ouvertures (34) adaptées à laisser entrer de l'air entre le conduit extérieur (23) et le conduit intérieur (27) et un turbulateur (28), adapté à provoquer des turbulences dans les gaz en sortie du terminal, log  dans le conduit intérieur (27).

IPC 8 full level  
**F23L 17/04** (2006.01); **F24C 15/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F23L 17/04** (2013.01)

Citation (search report)  
• [Y] GB 1268977 A 19720329 - GAS COUNCIL [GB]  
• [Y] GB 2359352 A 20010822 - DOCHERTY LTD H [GB]  
• [Y] NL 6811434 A 19700216  
• [Y] FR 1544206 A 19681031 - UNITED GAS INDUSTRIES LTD  
• [A] EP 1469254 A1 20041020 - UBBINK NEDERLAND BV [NL]  
• [A] GB 457060 A 19361120 - WILLIAM GEORGE HEGBOURNE

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
BA ME

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2522906 A1 20121114; EP 2522906 B1 20201125**; FR 2975171 A1 20121116; FR 2975171 B1 20130628

DOCDB simple family (application)  
**EP 12167351 A 20120509**; FR 1154195 A 20110513